CABECERA

YACIMIENTO: Convento de San Francisco (Évora, Portugal)
MUNICIPIO: Évora
PROVINCIA: Évora (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3993; EMP 657
N. INV: MRE, Évora
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: conmemorativo
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 108 x 73,5 x 6
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
· Don · Fernand'Afonso · d(e) · Moraes · /comendador · d(e) · Mo(n)t(e) · Moor · ma(n)dou · fazer · esta cras/ta · afrey· Ioha(m) · d'Alcobaça · custodio · /af(re)y · A(fons)[o] · d(e) · Mo(n)t(e) · Moo(r) · g(ua)rdia(o) · na · gr(ande) · fame · E(ra) · M · CCCC · XIIII (crux)

Texto dado por EMP 657.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 657
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: Portugués
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: La lápida presenta en el centro un escudo de espiga, con una espada de lámina larga y guardas rectas, colocada en el centro en posición vertical, dividiendo el campo en dos partes. A su derecha, se puede ver un árbol arrancado (una morera) y, a la izquierda, un castillo con una puerta gótica trilobulada, marcado en trazo fino y coronado por tres torreones, el central más elevado. En la zona inferior, a lo largo de todo el escudo, se encuentran representadas tres líneas hondas, simbolizando la presencia de agua. La inscripción se grabó en la moldura lisa de la lápida, aprovechando parte de la superficie disponible: la moldura tiene, de media, 8 cm de largo, y las líneas, marcadas a trazo fino, a penas ocupan 6 cm (EMP 657).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1376, siglo XIV.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia del Convento de San Francisco (Évora, Portugal).
OBSERVACIONES ARQUEOL.: La lápida, que parece haber sido hecha en una época posterior a la fecha indicada, estaba en el Claustro de San Francisco, colocada en la pared. Fue quitada de ese lugar y llevada al Museo de Évora, donde ya se encontraba en 1903 (EMP 657).

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3993; EMP 657; Espanca, Túlio (1966) Inventário Artístico de Portugal, vol. VII, Concelho de Évora, Lisboa, p. 124. Moniz, Manuel Carvalho (1959) "O Convento e a Igreja de S. Francisco de Évora", Alto Alentejo, vol. IV, Évora, p. 243. Barata, António Francisco (1903) Catálogo do Museu Archeológico da Cidade de Évora annexo de sua Bibliotheca, Lisboa, p. 32. Belém, Fr. Jerónimo de (1750-1758) Chronica Seráfica da Santa Provinda dos Algarves ..., vol. I, Lisboa, p. 31. Cardoso, George (1652-1666) Agiológio Lusitano, vol. II, Lisboa, p. 703.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

657